

UNIVERSITE DE MONCTON

CONSEIL DES GOUVERNEURS

REUNION DU 13 DECEMBRE 1980

9H30 SALON DU CHANCELIER EDIFICE TAILLON
CENTRE UNIVERSITAIRE DE MONCTON

PRESENTS

DR CLAUDE GAUDREAU, PRESIDENT
M. GAETAN BOSSE
M. NORMAND CARRIER
DR PAUL CASTONGUAY
M. JEAN CHIASSON
M. DONALD DURANT
M. GILBERT FINN
M. GERALD LAVALLEE
M. PAUL LYNCH
DR ROLAND MAURICE
M. BRIAN NEWBOLD

PRESENTS

M. YVON OUELLETTE
M. VICTOR RAICHE
M. ARSENE RICHARD
DR LEON RICHARD
M. JEAN-GUY RIOUX
M. JACQUES ROBICHAUD
ME BERNARD VALCOURT
M. YVES CHOUINARD, OBSERVATEUR
M. MEDARD COLLETTE, OBSERVATEUR
M. LEONARD LEBLANC, OBSERVATEUR
M. GILLES LONG, SECRETAIRE

ABSENTE: ME ALDEA LANDRY

EXCUSES: M. IVAN ROBICHAUD; S. ANNE-MARIE SAVOIE; Mlle FLORINE
THERIAULT, OBSERVATRICE

INVITES: MM. CLEMENT LOUBERT, LEONIDE COMEAU, ARTHUR GIROUARD, NORMAN
ROY

TABLE DES MATIERES

	PAGE
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLEE PAR LE PRESIDENT	2
2. CONSTATATION DE LA REGULARITE DE LA CONVOCATION	2
3. CORRESPONDANCE	2
4. CONVENTION COLLECTIVE ABPUM - UM (CUM)	2
5. ADOPTION DU PROCES-VERBAL CGV-081180	3
6. AFFAIRE DECOULANT DU PROCES-VERBAL	3
7. COMITE DES GRADES HONORIFIQUES: NOMINATION	3
8. AUTRES	
8.1 BOURSES DU CONSEIL DES GOUVERNEURS	3
8.2 NOMINATION AU CONSEIL DES GOUVERNEURS	4
8.3 ECOLE DE DROIT: NOUVEAUX COURS	4
8.4 COMITE D'ETUDE DU RAPPORT DE L'AUCS SUR LA NOMINATION DES CADRES	5
8.5 REUNIONS: CALENDRIER 1981	5
9. RESTRUCTURATION ADMINISTRATIVE	5
10. AXES DE DEVELOPPEMENT POSSIBLES	6
11. RAPPORT DU RECTEUR ADJOINT DU CUM	
11.1 PROMOTIONS	7
11.2 CONGES SABBATIQUES POUR 1981-1982	7
11.3 AUTRES CONGES 1981-1982	8
12. PROCHAINE REUNION	9
13. CLOTURE	9
ANNEXES "A" ET "B"	

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLEE PAR LE PRESIDENT

M. le Président appelle l'assemblée à l'ordre à 9h40.

2. CONSTATATION DE LA REGULARITE DE LA CONVOCATION

M. le Président demande au Secrétaire de faire lecture de l'avis de convocation.

3. CORRESPONDANCE M. le Secrétaire fait lecture des lettres

suivantes:

- lettre de M. Jean C. Chiasson, en date du 17 novembre 1980, indiquant qu'il accepte avec plaisir de siéger au Conseil des Gouverneurs;
- lettre de Mlle Florine Thériault, en date du 4 décembre 1980, indiquant qu'elle n'assistera pas à la réunion du Conseil des Gouverneurs;
- lettre de S. Anne-Marie Savoie, en date du 3 décembre 1980, s'excusant de ne pouvoir assister à la réunion du Conseil des Gouverneurs;
- lettre de M. Charles E. LeBlanc, président de l'ABPUM, en date du 8 décembre 1980, demandant que soit portée à l'ordre du jour la rubrique "Charte des droits".

Concernant la demande de M. Charles LeBlanc, M. le Président déclare que cette question a été réglée à la dernière réunion du Conseil des Gouverneurs et qu'elle ne sera pas portée à l'ordre du jour de la présente réunion.

4. CONVENTION COLLECTIVE ABPUM - UM (CUM)

M. le Recteur explique aux membres du Conseil le projet de convention collective sur la table. Le Comité exécutif lui avait demandé de solliciter l'avis d'un avocat, particulièrement en ce qui a trait aux articles 3.03 et 10.03. M. Finn fait ensuite lecture de l'avis que lui a fait tenir le conseiller juridique. S'ensuit une période de questions et d'échanges.

RESOLUTION 01-CGV-131280

Après quoi, il est proposé par Gilbert Finn appuyé par Brian T. Newbold

"Que le Conseil des Gouverneurs accepte la convention collective passée entre l'Université de Moncton (CUM) et l'ABPUM, allant du 1er juillet 1980 au 30 juin 1984; que ladite convention collective n'affecte pas les conventions collectives du CUSLM et du CUS."

La discussion s'engage ensuite sur l'article 33.06.01. D'aucuns soutiennent qu'il s'agit là d'une atteinte au droit de gérance du Conseil des Gouverneurs.

Quant à l'article 11.04, un membre s'inquiète de la large distribution d'information qu'on doit obligatoirement fournir aux professeurs. Il cite en exemple les prévisions budgétaires. M. Collette explique aux membres que les prévisions budgétaires soumises n'incluent pas les prévisions pour salaires.

M. Clément Loubert fait ressortir la dernière phrase de l'article 11.01. M. Finn enchaîne en rappelant aux membres la directive de Me Adélar Savoie, soit d'avoir un amendement rédigé par un juriste.

M. Collette fait remarquer que ces bourses sont payées par le campus choisi par le récipiendaire, à même son budget courant.

8.2 Nomination au Conseil des Gouverneurs

La Résolution 03-CGV-041080 autorisait le Recteur à aller 'chercher' deux personnes de l'extérieur de la province du Nouveau-Brunswick pour combler les deux postes vacants.

M. le Recteur se dit en mesure de proposer un candidat séance tenante. Les membres du Conseil avaient jusqu'au 25 octobre dernier pour lui communiquer des suggestions à ce chapitre; il n'en a reçu aucune.

Le candidat dont il est question ici est M. Hervé Belzile de Montréal. M. le Recteur fait lecture de son curriculum vitae. M. Belzile est présentement président de l'Alliance Mutuelle, compagnie d'assurance-vie de Montréal.

RESOLUTION 05-CGV-131280

Il est proposé par Gilbert Finn appuyé par Jean C. Chiasson

"Que M. Hervé Belzile soit nommé pour remplir l'un des deux postes vacants au Conseil des Gouverneurs."

Vote unanime ADOPTE. 8.3

Ecole de droit: nouveaux cours

Le Vice-recteur à l'enseignement expose le problème qu'entraîne la Résolution 07-CGV-120480 dans laquelle on stipule qu'à l'intérieur d'une faculté/école, toute création d'un nouveau cours doit entraîner l'abolition d'un cours existant.

M. LeBlanc fait remarquer que cette résolution est trop restrictive, surtout dans le cas de l'Ecole de droit, une nouvelle école qui est en train de monter ses programmes.

RESOLUTION 06-CGV-131280

Il est proposé par Gilbert Finn appuyé par Paul Castonguay

"Qu'à titre d'exception, le règlement 07-CGV-120480 ne s'applique pas dans le cas des cours créés spécifiquement pour un nouveau programme de maîtrise ou de baccalauréat (spécialisé, de majeur et de spécialisation) et ceci pour trois(3) ans après l'implantation du programme en question."

Une discussion s'ensuit sur la pertinence de soumettre cette question au Sénat académique.

PROPOSITION

Il est proposé par Arsène Richard appuyé par Gaétan Bossé

"Qu'on remette ladite proposition au Sénat en vue d'une recommandation au prochain Conseil des Gouverneurs."

Après discussion, le proposeur et le secondeur décident de retirer leur proposition.

Vote sur la résolution 06:

Vote unanime ADOPTE.
CGV-131280 -

PROPOSITION

Il est ensuite proposé par Arsène Richard appuyé par Gaétan Bossé

"Que le Sénat reconsidère le règlement adopté au printemps par le Conseil des Gouverneurs et qu'il lui fournisse un avis à cet effet."

M. le Président déclare cette proposition irrecevable parce qu'il s'agit ici de reconsidérer une résolution du Conseil des Gouverneurs et non du Sénat académique. C'est une conséquence logique. Il est cependant d'avis qu'une résolution de cette nature devrait à l'avenir nous provenir du Sénat académique.

8.4 Comité d'étude du rapport de l'AUCC sur la nomination des cadres

Le rapport de l'AUCC devait être publié en janvier 1980. Selon nos renseignements, ledit rapport ne sera probablement pas produit. Toutefois, l'AUCC nous fera parvenir la semaine prochaine toute l'information disponible; ce qui permettra au Comité spécial d'entreprendre son étude.

Le Conseil doit aujourd'hui procéder à la nomination d'un membre du Conseil, extérieur à l'Université; ainsi que d'un membre de l'Administration.

RESOLUTION 07-CGV-131280

Il est proposé par Yvon Ouellette appuyé par Paul L. Bourque

"Que M. Gilbert Finn soit le représentant de l'Administration audit Comité."

Vote unanime ADOPTE.

RESOLUTION 08-CGV-131280

Il est proposé par Gilbert Finn appuyé par Jean-Guy Rioux

"Que Dr Roland Maurice soit nommé audit Comité à titre de membre du Conseil des Gouverneurs extérieur à l'Université."

Vote unanime ADOPTE.

La première réunion du Comité d'étude se tiendra au début de février 1981.

L'on demande au Secrétaire de communiquer avec les Associations de professeurs et d'étudiants des trois campus pour qu'elles nomment leur représentant.

8.5 Réunions: calendrier 1981

M. le Recteur propose un calendrier des réunions devant se tenir en 1981. En ce qui a trait au Conseil des Gouverneurs, trois réunions régulières sont prévues. Celle du 29 août 1981 se tiendra à Edmundston.

Le projet de calendrier est adopté au consensus.

9. RESTRUCTURATION ADMINISTRATIVE (ANNEXE "A")

M. le Recteur informe l'assemblée qu'il a reçu dix-huit textes "officiels". Selon lui, il n'y a rien qui contrecarre le projet dans son ensemble. Il procède ensuite au résumé des dix-huit "mémoires".

Il fait ensuite lecture de la version décembre 1980 des "Axes de développement possibles" et du "Projet de restructuration administrative" en faisant ressortir les quelques changements apportés aux deux textes pour tenir compte des suggestions qui lui ont été faites dans les 18 mémoires mentionnés ci-devant.

A noter que les professeurs du CUSLM ont demandé que leur mémoire soit déposé; ce qui est fait séance tenante.

Afin de ne pas obliger le Conseil des Gouverneurs à rouvrir la Charte, notre conseiller juridique recommande que M. Brian T. Newbold conserve le titre de "Recteur adjoint" en plus de "Vice-recteur exécutif", mais que ses attributions soient celles décrites au profil de fonction "Vice--recteur exécutif". Ce qui signifie qu'une dixième attribution devra être ajoutée au profil; elle se lira en ces termes: "A titre de recteur adjoint, il siégera au Conseil des Gouverneurs et au Sénat académique avec voix délibérative, et au Comité exécutif comme membre non votant".

RESOLUTION 09-CGV-131280

Il est proposé par Gilbert Finn appuyé par Jean C. Chiasson

"Que le projet de restructuration administrative (décembre 1980) soit adopté tel que présenté, exception faite des pages 3, 4 et 5; et compte tenu des changements concernant M. Newbold."

Vote Abstention 1 ADOPTE.

RESOLUTION 10-CGV-131280

Il est proposé par Gilbert Finn appuyé par Normand Carrier

"Que le Conseil des Gouverneurs accepte la création du poste de directeur des services administratifs au CUM et que l'on désigne M. Arthur Girouard titulaire dudit poste."

Vote Abstentions 2 ADOPTE.

RESOLUTION 11-CGV-131280

Il est proposé par Bernard Valcourt appuyé par Roland Maurice

"Que le Conseil des Gouverneurs autorise et mandate les officiers de l'Université d'agir et de mettre en application les changements entraînés par la restructuration administrative dès maintenant; que les amendements qui s'ensuivent au niveau des Statuts et règlements soient adoptés à la prochaine réunion du Conseil des Gouverneurs."

Vote Abstention 1 ADOPTE.

. AXES DE DEVELOPPEMENT POSSIBLES (ANNEXE "B")

RESOLUTION 12-CGV-131280

Il est proposé par Gilbert Finn appuyé par Paul L. Bourque

"Que le document "Axes de développement possibles" soit adopté."

Sur la question, plusieurs membres interviennent pour faire part de leurs inquiétudes. M. Finn rappelle aux membres qu'il est à la recherche d'un mandat clair, de paramètres précis.

PREMIER AMENDEMENT

Il est proposé par Bernard Valcourt appuyé par Paul Castonguay

"Qu'à la page 1, paragraphe 1.2, le point-virgule soit remplacé par et lorsque le nombre d'étudiants et les circonstances le permettent, la 3e et/ou la 4e année et qu'on rève la dernière phrase."

M. le Président demande le vote secret.

Scrutateurs: Jean-Guy Rioux
Normand Carrier

Dépouillement du scrutin:

En faveur 5 Contre 14 Abstention 0 REJETE.

DEUXIEME AMENDEMENT

Il est proposé par Gérald Lavallée appuyé par Paul Lynch "Qu'on ajoute le mot 'politique' à la toute fin du préambule." M. le Président demande le vote secret.

Scrutateurs: Jean-Guy Rioux
Normand Carrier

Dépouillement du scrutin:

En faveur 8 Contre 11 Abstention 0 REJETE.

Vote sur la proposition Finn - Bourque

M. le Président demande le vote secret.

Scrutateurs: Jean-Guy Rioux
Normand Carrier

Dépouillement du scrutin:

En faveur 14 Contre 5 Abstention 0 ADOPTE.

1. RAPPORT DU RECTEUR ADJOINT DU CUM

11.1 Promotions

RESOLUTION 13-CGV-131280

Il est proposé par Brian Newbold appuyé par Jean-Guy Rioux

"Que Alan Fraser, Rhéal Allard, Gérald Ouellet, Noyan Turkkan, Bernard de Dormale soient promus au rang de professeur agrégé."

Vote unanime ADOPTE. Promus

au rang de professeur agrégé à compter du 1er juillet 1980:

Alan Fraser	Sciences et génie
Rhéal Allard	Sciences de l'éducation
Gérald Ouellet	Sciences de l'éducation
Noyan Turkkan	Sciences et génie

Promu au rang de professeur agrégé à compter du 1er janvier 1981:

Bernard de Dormale Sciences et génie

11.2 Congés sabbatiques pour 1981-1982

RESOLUTION 14-CGV-131280

Il est proposé par Brian Newbold appuyé par Arsène Richard

"Que les personnes dont les noms suivent ci-après reçoivent un congé sabbatique."

Vote unanime ADOPTE.

Administration	Ahmed Ben-Hassine
Arts	Edmour Babineau Pavel Skalnik Pierre Gérin Yvonne Chiasson Louise Peronnet
Education	Donald Arsenault Gilles G. Nadeau Gilberte Couturier-LeBlanc Alphonse Gaudet Sciences
et génie	Louis Lapiere Noyan Turkkan John Sichel Thu Pham-Gia
Sciences sociales	Jean-Guy Finn Aristide Doucet Gérard Muise
Sciences infirmières	Marie-Ange Fournier
Administrateurs	Jean Daigle Harley d'Entremont Marcelle Dumont Victor Ross

Pour Mme Marcelle Dumont: A la fin de son mandat comme directrice (30 juin 1981), un versement de séparation égal à 60% de son salaire de base.

Pour M. Victor Ross: déjà approuvé. (soumis à titre d'information) 11.3 Autres congés 1981-1982

RESOLUTION 15-CGV-131280

Il est proposé par Brian Newbold appuyé par Gérard Lavallée

"Que les congés suivants soient accordés aux personnes dont les noms suivent ci-bas."

Vote	unanime	ADOPTE.
Gérard Bellefleur -	Congé d'études avec bourse de \$7,000 du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982	
Serge Robichaud -	Congé d'études sans rémunération du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982	
Daniel Hickey -	Congé d'études sans rémunération du 1er juillet 1981 au 31 décembre 1982.	
Marie-Reine Ulmer -	Congé d'études sans rémunération du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982	
Melvin Gallant -	Congé sans rémunération déjà accordé pour la période du 1er juillet_1981 au_31 décembre 1981. (soumis à titre d'information)	
Carmel Allain -	Congé d'études avec bourse de \$7,000 du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982	
James Hathaway -	Congé d'études avec bourse de \$7,000 du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982	
Gérard Snow -	Congé d'études spécial avec bourse de \$7,000 du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982. A noter que M. Snow n'est pas professeur de l'Université; mais il assume présentement le poste de directeur du Centre de traduction de l'Ecole de droit. La bourse en question lui sera accordée à condition qu'il s'engage à poursuivre ses études en vue de la maîtrise et à revenir au service de l'Université par la suite.	

- Odette Snow - Congé d'études spécial avec bourse de \$7,000 du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982. Mme Snow est étudiante finissante à l'Ecole de droit; elle accepterait de revenir à l'Université comme professeur de Droit. La bourse en question lui sera accordée à condition qu'elle s'engage à poursuivre ses études en vue de la maîtrise et à revenir à l'Université comme professeur de Droit par la suite.
- André Ouellet - Congé d'études spécial avec bourse de \$7,000 du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982. Mlle Ouellet est étudiante finissante à l'Ecole de droit; elle accepterait de revenir à l'Université comme professeur de Droit. La bourse en question lui sera accordée à condition qu'elle s'engage à poursuivre ses études en vue de la maîtrise et à revenir à l'Université comme professeur de Droit par la suite.
- Marcel Cormier - Congé d'études avec bourse de \$7,000 du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982. M. Cormier poursuit présentement des études en vue du doctorat.
- Gaston LeBlanc - Congé d'études avec plein salaire, moyennant un déplacement de charge d'enseignement, du 1er juillet 1981 au 30 juin 1982. En plus de sa charge normale d'enseignement, M. LeBlanc a déjà assumé la charge d'enseignement qui lui reviendrait normalement pendant l'année universitaire 1981-82. Au cours des dernières années, M. LeBlanc acceptait des surcharges d'enseignement en vue de se libérer pour poursuivre des études doctorales.

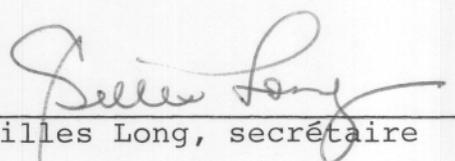
12. PROCHAINE REUNION

le 11 avril 1981 à 9h30

13. CLOTURE

La séance est levée à 17h15.

Claude Gaudreau, président



Gilles Long, secrétaire